

## العناية الشخصية

### قوانين الخدمة NFOCUS

العناية الشخصية 5761

العناية الشخصية لإصابات الدماغ الرضية 6222

### تعريف الخدمة

العناية الشخصية هي خدمة من خدمات برنامج الإعفاء للخدمات المنزلية والمجتمعية المخصص لكبار السنّ والبالغين والأطفال ذوي الإعاقة (AD) وإصابات الدماغ الرضية (TBI) والتي توفر المساعدة اللازمة في أنشطة الحياة اليومية (ADLs) أو المهام المتعلقة بالصحة أو الأنشطة المساعدة في الحياة اليومية (IADLs) المقدمة في منزل المشارك وغيرها من المواقع المجتمعية. تقدم الرعاية الشخصية العديد من أشكال المساعدة لتمكين المشاركين في الإعفاء من إنجاز المهام التي كان من الممكن أن يقوم بها الشخص بنفسه إذا لم يكن يعاني من إعاقة.

### شروط تقديم الخدمة

- A. يجب تحديد الحاجة لكل نشاط ضمن الرعاية الشخصية أثناء تقييم المشارك وإدراجه في التخطيط المتمركز على الشخص (PCP).
- B. لا يجوز لمقدمي الخدمات توفير الخدمات لأكثر من مشارك واحد في نفس الوقت ما لم يتم الإشارة إلى خلاف ذلك في التخطيط المتمحور على الشخص الخاص بالمشارك.
- C. يجوز للمشارك الحصول على المساعدة في واحد أو أكثر من المجالات التالية:
  1. الأكل: بما في ذلك المساعدة في الأكل والشرب:
    - a. يمكن أن يشمل ذلك فتح علب الطعام وتقطيعه وإضافة التوابل وغيرها من الأنشطة التي لا يستطيع المشارك القيام بها بنفسه أثناء تحضيره لتناول الطعام.
    - b. عندما يكون المشارك غير قادر على تناول الطعام بشكل مستقل، سيقوم مقدم الخدمة بإطعامه.
    - c. يمكن أن تشمل المساعدة تناول الطعام بطرق أخرى، مثل التغذية بالأنبوب أو التغذية الكاملة بالحقن.
  2. الاستحمام: يشمل ذلك المساعدة في الدش أو الاستحمام لكامل الجسم:
    - a. التنقل إلى داخل حوض الاستحمام أو الدش والخروج منه.
    - b. تنظيف كل جزء من الجسم.
    - c. يجب على مقدم الخدمة أن يُراعي تفضيلات المشارك بخصوص جدول الاستحمام الخاص به.
  3. اللبس: بما في ذلك ارتداء الملابس ونزعها من الجزء العلوي والسفلي من الجسم والمساعدة في استخدام الأجهزة الاصطناعية أو التقويمية التي يطلبها الطبيب.
  4. العناية الشخصية: بما في ذلك النظافة الشخصية اليومية الروتينية من تسريح الشعر وتنظيف الأسنان والغسيل والتنشيف.
  5. الحركة: تشمل التحرك من مكان إلى آخر داخل البيت أو خارجه عن طريق المشي أو أي تنقل آخر.
  6. المراض: بما في ذلك استخدام المراض أو كرسي الحمام أو وعاء التبول أو الميولة:
    - a. الوصول إلى المراض والعودة منه؛
    - b. النقل إلى المراض والخروج منه؛
    - c. ترتيب الملابس؛
    - d. التنظيف بعد استخدام المراض؛ و

e. مراقبة الفقرة أو القسطة.

7. التحويل: بما في ذلك الانتقال من مكان إلى آخر، مثل الانتقال من السرير إلى الكرسي والعودة إلى السرير ودخول السيارة والخروج منها.
8. سلس البول أو الغائط: بما في ذلك تغيير الملابس الداخلية أو الفوط الصحية والتطهير والتخلص من الأغراض المتسخة.
9. خدمات متعلقة بالصحة: تشمل:

- a. ملاحظة التغيرات في صحة المشارك وإعلام الأسرة والأطباء ومنسق الخدمات؛
- b. التنقيف والإرشاد الصحي؛
- c. الرعاية الماهرة أو التمرضية؛
- d. الإشراف على الأدوية أو تسييرها إلى الحد الذي يسمح به قانون الولاية.

10. البصر /السمع /التواصل: بما في ذلك مساعدة المشارك على استخدام الهاتف أو الكمبيوتر أو الجهاز الذي يختاره كوسيلة تواصل خاصة به وغيرها من المساعدة الضرورية نظراً إلى احتياجات البصر أو السمع أو التواصل المقيمة.

- C. يمكن أن تكون المساعدة المقدمة على شكل مساعدة عملية حيث يقوم مقدم الخدمة بأداء مهمة للشخص، أو إشارة بحيث يبحث مقدم الخدمة المشارك على القيام بعمل.
- D. يمكن تقديم الخدمات على أساس متقطع أو بصفة مستمرة.
- E. يتم توفير الرعاية الشخصية للمشارك بطريقة تحافظ على أكبر قدر ممكن من الاستقلالية والخصوصية.
- F. تقتصر المهام المنزلية العامة على تلك الضرورية لصيانة منزل المشارك وتسييره عندما يكون مسؤولاً بمفرده عن المنزل.
- G. يتحمل المشاركون مسؤولية مراقبة مقدمي الخدمات الفرديين بشكل مستمر.
- H. يقوم منسق الخدمات والمشارك بمراقبة التخطيط المتمحور على الشخص الخاص به كل شهر على الأقل، بما في ذلك التحقق من استخدام خدمات الإعفاء أو عدم استخدامها.
- I. الرعاية الشخصية هي خدمة للبالغين الذين تتراوح أعمارهم بين 18 عامًا فما فوق.

1. عندما يكون المشارك طفلاً يبلغ من العمر 16 أو 17 عامًا وينتقل إلى خدمات البالغين، فيمكنه الحصول على رعاية شخصية.

2. تقتصر خدمة الأطفال على الخدمات الإضافية غير المشمولة في خطة برنامج Medicaid الحكومي، بما في ذلك الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج (EPSDT)، ولكنها تتفق مع أهداف الإعفاء لتجنب الإيداع في مؤسسات الرعاية.
3. يجب تقديم الخدمات المغطاة بموجب خطة برنامج Medicaid الحكومية للمشاركين الذين نقل أعمارهم عن 21 عامًا كخدمات مطلوبة بموجب الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج (EPSDT) وليس الرعاية الشخصية.

J. لا تشمل الرعاية الشخصية التأهيل ولا تساعد المشارك في اكتساب أو الاحتفاظ بمهارات المساعدة الذاتية أو التنشئة الاجتماعية أو المهارات التكيفية أو تحسينها.

K. قد تتضمن الرعاية الشخصية نفس أشكال الدعم المقدمة في برنامج المرافقة فقط عندما يتم تقديم أشكال الدعم هذه إلى جانب المساعدة في أنشطة الحياة اليومية أو المهام المتعلقة بالصحة.

1. عندما لا تكون ثمة حاجة إلى المساعدة في مهام الحياة اليومية أو المهام المتعلقة بالصحة، فلن يُسمح بالرعاية الشخصية.
2. لا يمكن لهذه الخدمة مضاعفة تقديم خدمات المرافق أو العمل المنزلي الروتيني.

L. تختلف الرعاية الشخصية بموجب برامج الإعفاء المخصصة لكبار السن وإصابات الدماغ الرضوية في نطاقها وطبيعتها عن الرعاية الشخصية المقدمة بموجب خطة برنامج Medicaid الحكومي بحيث قد تُشترط الرقابة. لا يجوز للمشارك الحصول على خدمتين في نفس الوقت.

M. لا يجوز للمشارك الحصول على هذه الخدمة في الأوقات التي تتداخل مع خدمات المرافق أو الرعاية النهارية للبالغين أو الرعاية المؤقتة أو الرعاية الإضافية للأطفال ذوي الإعاقة أو خدمات النقل غير الطبي.

.N لا يمكن تقديم الرعاية الشخصية إلا أثناء ساعات النوم طوال الليل عندما يبين التخطيط المتمركز على الشخص الخاص بالمشارك الحاجة لرعاية خاصة تستوجب المساعدة أثناء الليل.

1. سيقوم منسق الخدمات بإدراج المهام المحددة في ترخيص الخدمة.
2. يمكن أن تشمل هذه المهام، على سبيل الذكر لا الحصر، ما يلي:
  - a. إعادة تعديل الوضع والدوران لمنع تقرّحات الفراش؛
  - b. الإعتناء بمشاكل التبول والغائط لدى المشارك؛ و
  - c. شفط القصبه الهوائية.

## شروط مقدّم الخدمات

.A يجب على جميع مقدّمي خدمات الإعفاء:

1. أن يكونوا مقدّمي خدمات في برنامج Medicaid؛
2. أن يمثلوا لجميع المواد المعمول بها في القانون الإداري لولاية نبراسكا وقوانين ولاية نبراسكا؛
3. أن يلتزموا بالمعايير الموضحة في قسم برنامج Medicaid واتفاقيّة مقدّمي خدمات الرعاية المدبّدة؛
4. أن يكملوا تدريبات وزارة الصحة والخدمات الإنسانية عند الطلب؛ و
5. أن يعتمدوا التدابير الوقائيّة اللّازمة.

.B يجب على مقدّمي خدمات العناية الشخصية:

1. امتلاك نظام تشغيلي للتحقق الإلكتروني من الزيارة (EVV) والذي يسمح بتسجيل أوقات الدخول إلى الخدمة والخروج منها إلكترونياً؛
2. أن يتمتع بمهارات كمبيوتر كافية ومتكّن من الحصول على التكنولوجيا اللّازمة لنظام التحقق الإلكتروني من الزيارة؛ و
3. يجب على مقدّمي خدمات الإعفاء لإصابات الدماغ الرّضية (TBI) إكمال تدريب TBI المعتمد من قبل وزارة الصحة والخدمات الإنسانية قبل تقديم الرعاية الشخصية.

## الأسعار

- .A تُحدّد الأسعار على أساس كلّ مقدّم خدمات فردي من خلال عملية تفاوض بين مقدّم الخدمة ومطوّر الموارد (RD).
- .B يتم مراجعة الأسعار سنويًا في الوقت المحدد لانتهاؤ الاتفاق السنوي لمقدّم الخدمة.
- .C يجوز لمقدّمي الخدمات طلب إعادة التفاوض في حال تنامي احتياجات الرعاية للمشارك.
- .D تراعي عملية التفاوض على الأسعار مستوى احتياجات المشارك للخدمة ومدى مهارة مقدّم الخدمة والموقع الجغرافي.
- .E تُحدّد الأسعار على أساس ماهو معتاد ومعهود والتي لا تزيد عن الأسعار التي يتلقاها مقدّم الخدمة من الفرد الذي يدفع من ماله الخاص.
- .F يمكن السّماح بالخدمات على أساس مدى تواترها بالساعة أو باليوم أو عند ظهورها.
- .G يجب على مقدّمي الخدمة فوترة ربع الساعة عندما يكون المشارك غير حاضر لمُدّة ساعة كاملة.